

## ДОГОВОР об оказании услуг

### по подготовке лингвистических разъяснений в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»

г. Калининград

#### 1. Общие положения

1.1. Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта» (далее – БФУ им. И. Канта, Университет) в лице ректора Демина Максима Викторовича, действующего на основании Устава, публикует настоящее предложение заключить договор об оказании услуг по подготовке лингвистических разъяснений, адресованное неопределенному кругу физических лиц, с которыми заключается договор на приведенных ниже условиях (далее — Договор).

Лицо, с которым заключается настоящий Договор, далее именуется «Заказчик». Заказчиком лингвистического разъяснения в отношении вариативности написания имени совершеннолетнего человека может быть либо сам этот человек, либо иное лицо, действующее на основании доверенности, удостоверенной в соответствии с законодательством Российской Федерации при предъявлении оригинала документа, удостоверяющего личность такого лица. В случае если Заказчик обращается по поводу вариативности написания имени своего умершего родственника, необходимо представление документа, подтверждающего родство, так как в соответствии со ст. 9 п. 7 Федерального закона от 27 июля 2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных», в случае смерти субъекта персональных данных согласие на обработку его персональных данных дают наследники субъекта персональных данных, если такое согласие не было дано субъектом персональных данных при его жизни.

Настоящее предложение, согласно п. 2 ст. 437 Гражданского кодекса Российской Федерации, является публичной офертой (далее – Оферта).

1.2. Настоящая Оферта вступает в силу с момента его размещения в сети Интернет на официальном сайте <http://www.kantiana.ru> (далее по тексту – Официальный сайт Университета) и действует до момента отзыва Оферты Университетом.

1.3. Университет вправе в любое время по своему усмотрению изменить условия Оферты или отозвать ее. В случае изменения Университетом условий Оферты, изменения вступают в силу с момента размещения измененных условий Оферты в сети Интернет на официальном сайте Университета, если иной срок не указан Университетом при таком размещении. Эти изменения не действуют в отношении взаимных обязательств Университета и лиц, заключивших Договор до размещения измененных условий Оферты в сети Интернет на официальном сайте Университета.

1.4. Заказчик в целях заключения настоящего Договора с Университетом обязуется предоставить Университету Заявление в установленной форме (Приложение № 1 к настоящему Договору) и Согласие на обработку персональных данных (Приложение № 2 к настоящему Договору) в письменной форме в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Положением о защите и обработке персональных данных в ФГАОУ ВО «БФУ им. И. Канта».

1.5. Моментом полного и безоговорочного принятия Заказчиком предложения Университета заключить данный договор, то есть акцептом Оферты, согласно пунктам 1 и 3 ст. 438 Гражданского Кодекса Российской Федерации, считается предоставление заявления (Приложение № 1 к настоящему Договору) и согласия на обработку персональных данных (Приложение № 2 к настоящему Договору).

1.6. Осуществляя акцепт настоящей Оферты, Заказчик соглашается со всеми условиями Договора в том виде, в каком они изложены в тексте настоящего Договора.

1.7. По желанию Заказчика Договор может быть заключен и в простой письменной форме путем составления одного документа, подписанного обеими Сторонами.

1.8. Срок действия настоящей Оферты установлен до момента отзыва Оферты Университетом.

1.9. Место оказания услуг: г. Калининград, ул. Чернышевского, 56, каб. 211 (БФУ им. И. Канта).

## **2. Предмет договора**

2.1. Университет принимает на себя обязательства по подготовке лингвистического разъяснения специалистами в области русского языка только в случае возможности рассмотрения предоставленных Заказчиком документов (исключительно на русском языке, включая нотариально заверенный перевод документов) средствами лингвистического анализа (перечень случаев, являющихся основанием для выдачи лингвистического разъяснения указаны в Приложении № 3 к настоящему Договору), а Заказчик обязуется подать заявление и согласие на обработку персональных данных в Университет и оплатить Университету оказываемые по настоящему Договору услуги.

2.2. Университет в случае возможности оценки предоставленных Заказчиком документов средствами лингвистического анализа обязуется подготовить и выдать Заказчику лингвистическое разъяснение по форме (Приложение № 4 к настоящему договору) в установленном месте и в соответствии с расписанием выдачи лингвистических разъяснений.

2.3. Исполнению Университетом обязанностей по подготовке лингвистического разъяснения предшествует этап идентификации физического лица – гражданина РФ, иностранного гражданина или лица без гражданства – производится проверка срока действия предоставленных документов (документа, удостоверяющего личность; миграционной карты, регистрации по месту пребывания – для иностранных граждан и лиц без гражданства), в том числе с обращением к реестру контролируемых лиц, предусмотренного статьей 31.2 Федерального закона «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации» от 25.07.2002 № 115-ФЗ.

## **3. Права и обязанности сторон**

3.1. Права и обязанности Заказчика:

### **Заказчик обязан:**

3.1.1. Явиться лично для подачи заявления в БФУ им. И. Канта по установленному расписанию.

3.1.2. При обращении иметь при себе оригиналы предоставляемых документов, в том числе нотариально заверенные переводы этих документов на русский язык (для иностранных граждан и лиц без гражданства), в которых имеются разночтения в написании и которые могут оценить специалисты в области русского языка для подготовки лингвистического разъяснения.

3.1.3. Заполнить и подать в Университет Заявление по форме, приведенной в Приложении № 1 к настоящему договору, и Согласие на обработку персональных данных, приведенное в Приложении № 2 к настоящему договору.

3.1.4. Оплатить оказываемую услугу по подготовке лингвистического разъяснения в полном объеме и в порядке, предусмотренном пунктом 4 настоящего договора

3.1.5. Явиться за получением лингвистического разъяснения в соответствии с утвержденным расписанием.

### **Заказчик вправе:**

3.1.6. Получать от Университета информацию по вопросам организации и обеспечения надлежащего оказания услуг.

### **3.2. Права и обязанности Университета:**

#### **Университет обязан:**

3.2.1. Принять заявление от Заказчика с прилагаемыми к нему документами, в том числе нотариально заверенные переводы этих документов на русский язык (для иностранных граждан и лиц без гражданства), в которых имеются разночтения в написании и которые могут оценить специалисты в области русского языка для подготовки лингвистического разъяснения.

3.2.2. Провести консультации по возникающим у Заказчика вопросам, связанным с оценкой специалистами в области русского языка предоставляемых Заказчиком документов.

3.2.3. Выдать Заказчику лингвистическое разъяснение не позднее трех рабочих дней с момента подачи Заявления.

3.2.4. Не раскрывать третьим лицам и не распространять персональные данные без согласия субъекта персональных данных, если иное не предусмотрено федеральным законом.

## **4. Стоимость услуги и порядок расчетов**

4.1. Оплата осуществляется Заказчиком в размерах, указанных в пункте 4.2 настоящего Договора на счет Университета.

4.2. Стоимость услуг по настоящему Договору составляет:

№ п/п	Вид услуги	Стоимость (руб.), в том числе НДС
1.	Лингвистическое разъяснение документов, содержащих разночтения в написании	800
2.	Выдача дубликата лингвистического разъяснения документов, содержащих разночтения в написании	300

4.3. Оплата за оказание услуг в соответствии с настоящим Договором, производится Заказчиком единовременным авансовым платежом в безналичной форме (через отделение банка) по банковским реквизитам, размещением на Официальном сайте Университета, либо через интернет-эквайринг, размещенном на Официальном сайте Университета, либо через терминал наличным или безналичным способом оплаты. Отсутствие авансового платежа является основанием для отказа в предоставлении Заказчику лингвистического разъяснения.

4.4. Заказчик самостоятельно несет все расходы по переводу (перечислению) денежных средств по настоящему Договору. Фактом оплаты является поступление денежных средств на расчетный счет Университета.

4.5. Заказчик вправе привлекать иных физических или юридических лиц для оплаты услуги. Привлечение иных физических или юридических лиц для оплаты услуги, оказываемой Заказчику, не снимает с него обязательств, указанных в настоящем Договоре.

## **5. Срок действия договора и порядок его расторжения**

5.1. Договор считается заключенным с момента акцепта и действует до полного исполнения Сторонами взятых на себя обязательств. Изменение условий заключенного договора допускается по соглашению Сторон.

5.2. Заказчик вправе отказаться от исполнения договора возмездного оказания услуг в любое время при условии оплаты Университету фактически понесенных им расходов, связанных с исполнением обязательств по данному договору.

5.3. При одностороннем отказе Заказчика от исполнения настоящего договора Университет осуществляет возврат уплаченных Заказчиком денежных средств в течение 7 (семи) рабочих дней с даты расторжения настоящего Договора.

## **6. Ответственность сторон и разрешение споров**

6.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Сторонами своих обязательств по настоящему Договору они несут ответственность, предусмотренную законодательством РФ.

6.2. Споры и разногласия, возникающие в ходе исполнения настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров.

6.3. В случае невозможности урегулирования споров и разногласий путем переговоров, стороны передают их на рассмотрение в суд в установленном законодательством порядке.

## **7. Прочие условия**

7.1. К настоящему Договору прилагаются следующие документы, являющиеся его неотъемлемой частью:

Приложение № 1 ( Заявление );

Приложение № 2 (Согласие на обработку персональных данных);

Приложение № 3 (Перечень случаев, относящихся к профессиональной компетенции сотрудников из числа филологов-русистов и являющихся основанием для проведения лингвистического разьяснения)

Приложение № 4 (Примерная форма лингвистического разьяснения)

## **8. Реквизиты Университета**

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»**

236041, г. Калининград, ул. А. Невского, д.14

ИНН/КПП 3906019856/390601001

л/сч 30356U46730

УФК по Калининградской области, г. Калининград (ФГАОУ ВО «БФУ им. И.Канта»)

Наименование банка получателя:

ОКЦ №5 СЗГУ Банка России//УФК по Калининградской области, г. Калининград

БИК банка получателя:

012748051

Номер казначейского сч. 03214643000000013500

ЕКС 40102810545370000028

Эл. адрес: [post@kantiana.ru](mailto:post@kantiana.ru)

Приложение № 1

к Договору об оказании услуг по подготовке лингвистических разъяснений в федеральном  
государственном автономном образовательном учреждении высшего образования  
«Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего  
образования «Балтийский федеральный  
университет имени Иммануила Канта»  
**(БФУ им. И. Канта)**

ОКПО 02068255, ОГРН 1023901002949  
ИНН 3906019856, КПП 390601001

ул. А. Невского, 14, г. Калининград, 236041  
+7 (4012) 595-597, [post@kantiana.ru](mailto:post@kantiana.ru)  
[www.kantiana.ru](http://www.kantiana.ru)

\_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

на № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

### Заявление

Я, \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество (при наличии)), прошу выдать мне лингвистическое разъяснение для  
обоснования разночтений в написании \_\_\_\_\_ в  
официальных документах на русском языке. Данные разночтения состоят в следующем:

В \_\_\_\_\_  
(указать тип документа и его реквизиты — серия, номер, дата выдачи)

или в нотариально заверенном переводе (для иностранных граждан) от \_\_\_\_\_  
(дата)

\_\_\_\_\_  
(указать тип документа и его реквизиты — серия, номер, дата выдачи)  
указан в варианте \_\_\_\_\_,

а в \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (указать документ(ы), в котором(ых) зафиксировано разночтение, и их реквизиты серия, номер, дата выдачи)  
или в нотариально заверенном переводе (для иностранных граждан) от \_\_\_\_\_  
(дата)

\_\_\_\_\_ (указать документ(ы), в котором(ых) зафиксировано разночтение, и их реквизиты серия, номер, дата выдачи)

указан другой вариант — \_\_\_\_\_

*Анкетные данные Заявителя*

1. Фамилия, Имя, Отчество (при наличии) на русском языке в соответствии с нотариально заверенным переводом паспорта (для иностранных граждан)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Гражданство (название страны/ЛБГ) \_\_\_\_\_
3. Контактный телефон \_\_\_\_\_
4. Документ, удостоверяющий личность \_\_\_\_\_; номер документа \_\_\_\_\_, дата выдачи документа \_\_\_\_\_.
5. Номер, дата выдачи, срок действия миграционной карты (для иностранных граждан и лиц без гражданства)  
\_\_\_\_\_
6. Номер, дата выдачи, срок действия регистрации по месту пребывания (для иностранных граждан и лиц без гражданства) \_\_\_\_\_
7. Адрес электронной почты (при наличии) \_\_\_\_\_

С условиями Публичной оферты по подготовке лингвистических разъяснений в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта» ознакомлен и согласен.

Уведомлен (для иностранных граждан и лиц без гражданства), что согласно действующему законодательству РФ<sup>1</sup>, непредоставление полного пакета действительных документов, или же предоставление документов с истекшим сроком их действия, следовательно, документов, не подтверждающих законность пребывания (проживания) иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации, является основанием для отказа в выдаче лингвистического разъяснения.

«\_\_» \_\_\_\_\_ 202\_ г.

Подпись \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Федеральный закон «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации» от 25.07.2002 № 115-ФЗ

Федеральный закон от 18.07.2006 № 109-ФЗ (ред. от 08.08.2024) «О миграционном учете иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации»

Приложение № 2

к Договору об оказании услуг по подготовке лингвистических разъяснений в  
федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего  
образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»

**СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Я, \_\_\_\_\_,  
(фамилия, имя, отчество (при наличии))

(далее - Заказчик), зарегистрирован(а) по адресу (с указанием почтового индекса):

\_\_\_\_\_

фактически проживаю по адресу (с указанием почтового индекса): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

паспорт/другой документ, удостоверяющий личность: серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, выдан

\_\_\_\_\_

(кем, когда, код подразделения)

в соответствии с Федеральным законом РФ от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» и иных нормативных правовых актов Российской Федерации, свободно, своей волей и в своем интересе даю согласие Федеральному государственному автономному образовательному учреждению высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта», расположенному по адресу: 236016, г. Калининград, ул. А. Невского, 14 (в дальнейшем - Университет) на обработку моих персональных данных:

- фамилия, имя, отчество (при наличии); дата и место рождения; паспортные данные/данные другого документа, удостоверяющего личность (серия, номер, когда и кем выдан, код подразделения); адрес постоянной/временной регистрации и проживания; гражданство; номер контактного телефона; адрес электронной почты (при наличии); сведения об образовании; семейное положение.

Обработка моих персональных данных допускается в следующих целях:

- для подготовки и выдачи мне лингвистического разъяснения с обоснованием вариантов написания на русском языке.

Мои персональные данные могут обрабатываться как посредством автоматизированной, так и неавтоматизированной обработки.

Я разрешаю осуществление следующих действий с моими персональными данными:

- получение, сбор, запись, систематизацию, накопление, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, хранение данных и их анализ для исполнения функций Университетом, а также уничтожение персональных данных в установленном порядке;
- передача в соответствии с действующим законодательством в уполномоченные государственные органы, в системы оказания государственных услуг;
- обработка данных в информационных системах Университета;

Данное согласие действует до достижения целей обработки персональных данных или до отзыва мной данного согласия.

Данное мной согласие на обработку персональных данных может быть отозвано в любой момент посредством направления Университету письменного уведомления.

С момента получения уведомления об отзыве согласия на обработку персональных данных Университет обязан прекратить обработку персональных данных и (или) уничтожить персональные данные в срок 10 рабочих дней с даты получения отзыва.

Я уведомлен(а), что при отзыве мной согласия на обработку персональных данных Университет вправе продолжить обработку моих персональных данных в случаях, предусмотренных Федеральным законом от 27 июля 2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных».

\_\_\_\_\_

(дата)

\_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество полностью)

Приложение № 2

к Договору об оказании услуг по подготовке лингвистических разъяснений в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»

**СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

(от родственников)

Я, \_\_\_\_\_,

*(фамилия, имя, отчество (при наличии))*

(далее - Заказчик), зарегистрирован(а) по адресу (с указанием почтового индекса):

\_\_\_\_\_

фактически проживаю по адресу (с указанием почтового индекса): \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_

паспорт/другой документ, удостоверяющий личность: серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_, выдан

\_\_\_\_\_

(кем, когда, код подразделения)

в соответствии с Федеральным законом РФ от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» и иных нормативных правовых актов Российской Федерации, свободно, своей волей и в своем интересе даю согласие Федеральному государственному автономному образовательному учреждению высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта», расположенному по адресу: 236016, г. Калининград, ул. А. Невского, 14 (в дальнейшем - Университет) на обработку персональных данных:

- фамилия, имя, отчество (при наличии); дата и место рождения; паспортные данные/данные другого документа, удостоверяющего личность (серия, номер, когда и кем выдан, код подразделения); адрес постоянной/временной регистрации и проживания; гражданство; номер контактного телефона; адрес электронной почты (при наличии); сведения об образовании; семейное положение субъекта персональных данных

\_\_\_\_\_

*(фамилия, имя, отчество лица, чьи данные обрабатываем)*

родственником, которого я являюсь и чьи документы предоставляю для лингвистического разъяснения:

Обработка персональных данных допускается в следующих целях:

- для подготовки и выдачи лингвистического разъяснения с обоснованием вариантов написания на русском языке данных моего родственника, чьи данные я передаю.

Персональные данные могут обрабатываться как посредством автоматизированной, так и неавтоматизированной обработки.

Я разрешаю осуществление следующих действий с персональными данными:

- получение, сбор, запись, систематизацию, накопление, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, хранение данных и их анализ для исполнения функций Университетом, а также уничтожение персональных данных в установленном порядке;

- передача в соответствии с действующим законодательством в уполномоченные государственные органы, в системы оказания государственных услуг;

- обработка данных в информационных системах Университета;

Данное согласие действует до достижения целей обработки персональных данных или до отзыва мной данного согласия.

Данное мной согласие на обработку персональных данных может быть отозвано в любой момент посредством направления Университету письменного уведомления.

С момента получения уведомления об отзыве согласия на обработку персональных данных Университет обязан прекратить обработку персональных данных и (или) уничтожить персональные данные в срок 10 рабочих дней с даты получения отзыва.

Я уведомлен(а), что при отзыве мной согласия на обработку персональных данных Университет вправе продолжить обработку персональных данных в случаях, предусмотренных Федеральным законом от 27 июля 2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных».

\_\_\_\_\_

(дата)

\_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество полностью)

**Перечень случаев, относящихся к профессиональной компетенции сотрудников из  
числа филологов-руссистов и являющихся основанием для проведения  
лингвистического разъяснения**

1. вариативность в написании букв, обозначающих гласные (*о/а, ы/и, э/е, ё/йо, е/ё, о/ё, ю/йу, е/и* и т.п.) и согласные (*удвоенные согласные/одиночные согласные (нн/н* и т.п.), *дж/ж, парные по глухости-звонкости (к/г, п/б; т/д; с/з, ф/в); сходные по месту образования (к/х, б/в* и т.п.)) звуки, на русскоязычной стороне документа;
2. вариативность в написании личного имени, обусловленная графическим неразличением полной (паспортной) и обиходной (бытовой) формы личного имени, образованной при помощи различных иноязычных аффиксов (*-абду, -жон, -хон, -улло* и т.п.) на русскоязычной стороне документа;
3. и иные случаи, сходного характера.

**К лингвистическим разъяснениям не относятся случаи, требующие проведения  
почерковедческой экспертизы, в том числе:**

1. написание имени собственного в графически сходном, но не идентичном варианте, обусловленное особенностями почерка лица, заполнявшего бланк документа об образовании (или иного документа, в котором произведён рукописный ввод данных);
  2. написание имени собственного на русскоязычной стороне документа при использовании кириллических символов, отсутствующих в русском языке (*ч, х* и т.п.)
  3. и иные случаи, сходного характера,
- а также случаи фактологических расхождений в документах, в том числе:
1. ошибка в написании даты (*дата выдачи документа, дата рождения* и т.п.),
  2. ошибка в написании топонима (географического объекта)
  3. и иные случаи, сходного характера.

Приложение 4

к Договору об оказание услуг по подготовке лингвистических разъяснений в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
**(БФУ им. И. Канта)**

ОКПО 02068255, ОГРН 1023901002949  
ИНН 3906019856, КПП 390601001

ул. А. Невского, 14, г. Калининград, 236041  
+7 (4012) 595-597, [post@kantiana.ru](mailto:post@kantiana.ru)  
[www.kantiana.ru](http://www.kantiana.ru)

\_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

на № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

**ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ РАЗЪЯСНЕНИЕ (примерная форма)**

На запрос **XXX** по поводу разночтений в написании его/её имени собственного в представленных на рассмотрение документах считаем необходимым сделать следующее лингвистическое разъяснение.

В ... (*наименование документа, удостоверяющего личность, серия, номер, дата и место выдачи*) ... (см. перевод документа, удостоверяющего личность, на русский язык, выполненный переводчиком *ФИО*) его/её имя собственное указано в варианте **XXX**, а в ... (*документ(ы), в котором(ых) зафиксировано разночтение, и его(их) реквизиты: серия, номер, дата и место выдачи*) ..., находим другое написание – **XXX**.

Считаем, что вариативность в написании имени собственного заявителя ... (*объяснение конкретного случая*)...

Таким образом, с лингвистической точки зрения в описанных документах, вероятно, представлена вариативность написания одного имени собственного. Дополнительно сообщаем, что настоящее разъяснение не устанавливает наличие или отсутствие каких-либо юридических фактов, в том числе принадлежность представленных документов одному лицу, смены имени и т.п. Специалисты Центра русского языка БФУ им. И. Канта описывают фактическую информацию (т.е. на основании представленных документов) с лингвистической точки зрения о вариативности написания одного имени и не дают правовой оценки. Выводы носят вероятностный характер и подлежат оценке компетентными должностными лицами соответствующих органов государственной власти. Все вопросы о соответствии действий/фактов/обстоятельств нормам законодательства РФ не входит в компетенцию специалистов Центра русского языка БФУ им. И. Канта.

Разъяснение выполнил: \_\_\_\_\_ (ФИО)  
Лаборант-исследователь Центра русского языка

Советник при ректорате по вопросам русского языка \_\_\_\_\_ (ФИО)  
и развитию гуманитарного образования

Центр русского языка  
+7 (4012) 59-55-95, доб. 3120